CHAMBRELAN

www.chambrelan.com

E1906

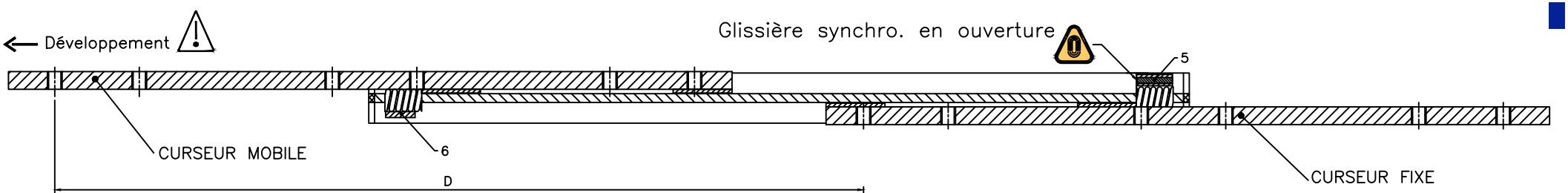
Acier zingué noir	Extension Totale	Français	2
Black zinc steel	Total extension	English	3
Stahl schwarz verzinkt	Vollauszüge	Deutsch	4
černý zinek ocel	Plný výsuv	Česky	5
Acero zincado negro	Extension Total	Español	6
Acciaio zincatura nera	Estensione Totale	Italiano	7
Zwart Verzinkt staal	Geheel uittrekbaar	Nederlands	8
черное Оцинковка	Полное выдвижение	Русский	9



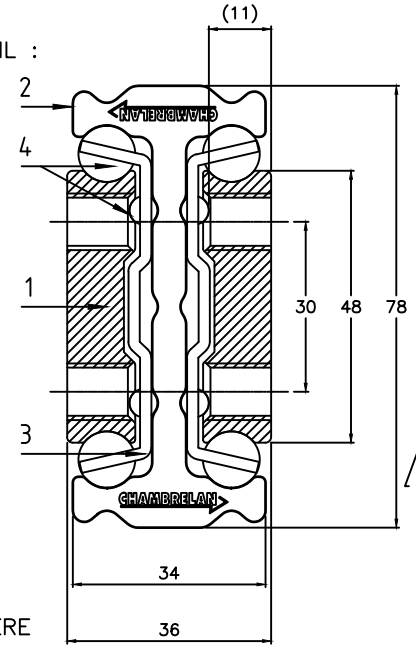
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

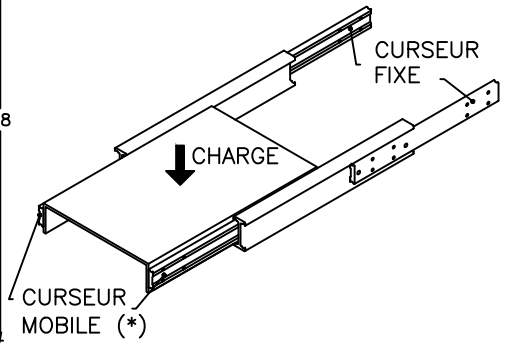
RoHS

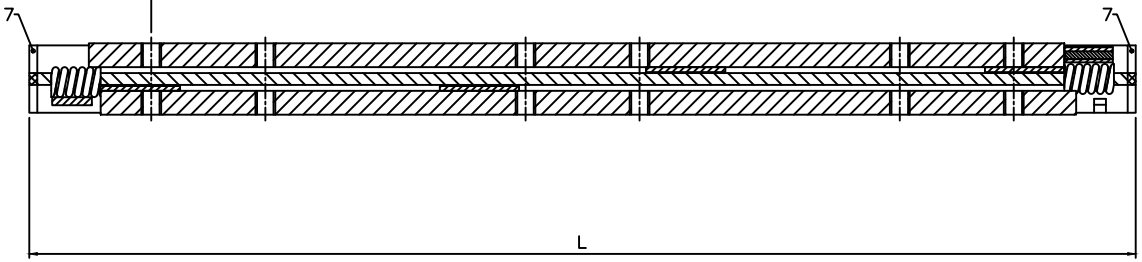
Glissière synchro. en ouverture

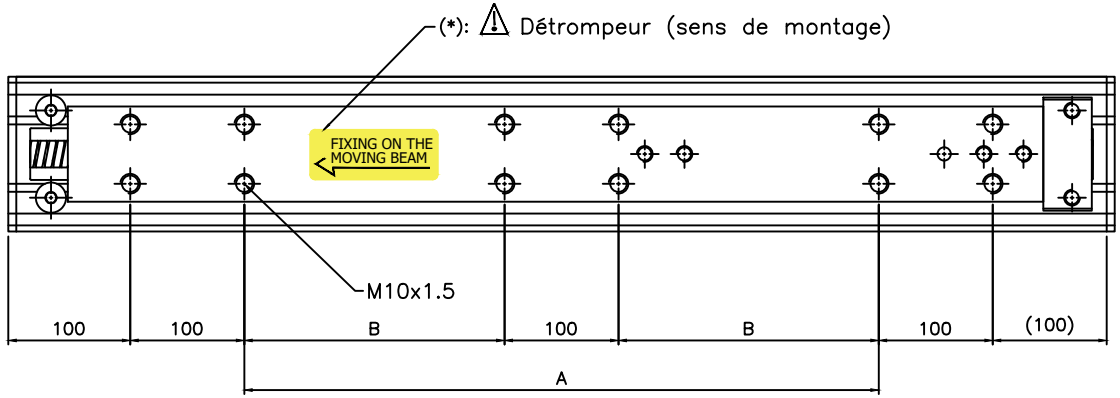


– PROFIL :









– MATIERE

1 – Curseur	:	Acier
2 – Extérieur	:	Acier
3 – Cage à billes	:	Acier
4 – Billes ø10–ø5	:	Inox
5 – Butée magnétique	:	Acier
6 – Butée	:	Acier
7 – Capuchon	:	Plastique

– TRAITEMENT : Zincage Noir

– POIDS : 12 kg/m

– OPTIONS :

Longueur des glissières, développement, traitements, ø et entraxes de perçages sur demande.

NE JAMAIS DEMONTER LA GLISSIERE !

Aucune modification ne doit être apportée à la glissière !

– Unité en mm

* Charge uniformément répartie pour une paire de glissières.

– Charge A CHANT

– Charge A PLAT

– Résultats donnés suivant notre protocole d'essais de charge (voir sur www.chambrelan.com)

Augmenter l'espacement entre les éléments par des cales non fournies afin d'éviter les frottements dus notamment à la flèche. Montage A PLAT (www.chambrelan.com/1018)

Production suivant les tolérances générales de fabrication (www.chambrelan.com/1016)

E1906 | ACIER | 17.04.2020

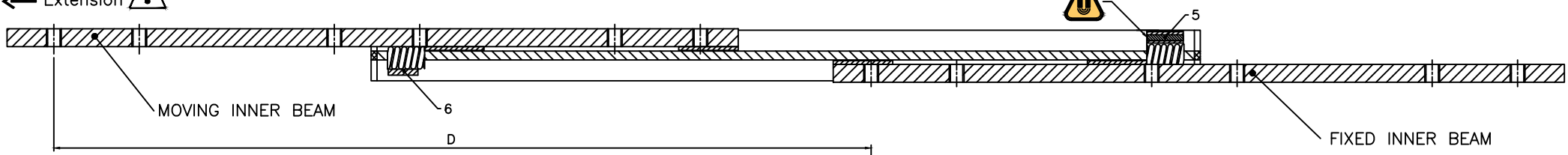
CHAMBRELAN www.chambrelan.com

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																						
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750		
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000		
Charge* (Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225		
Flèche (mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55		
Charge* (Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80		
Flèche (mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80		

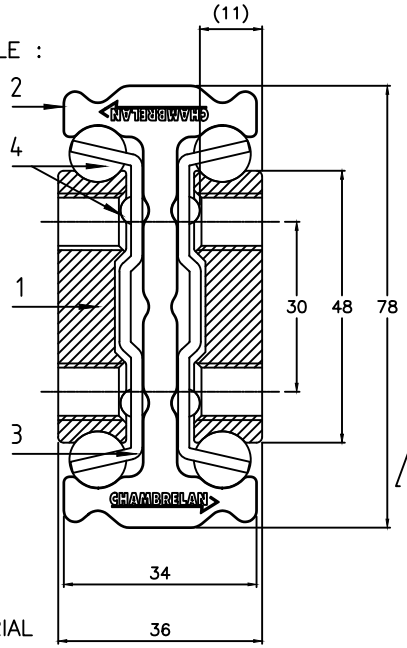
Dans un souci d'amélioration constante de sa fabrication, la société se réserve le droit de modifier ses produits sans avertissement ni préavis. Données non contractuelles.

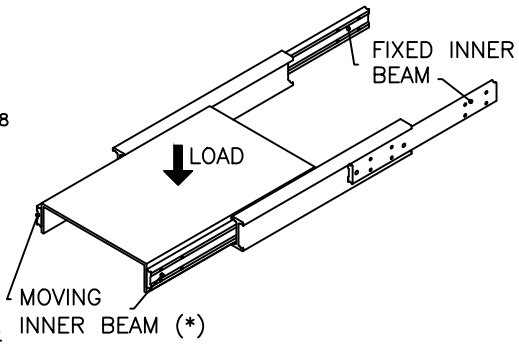
Extension

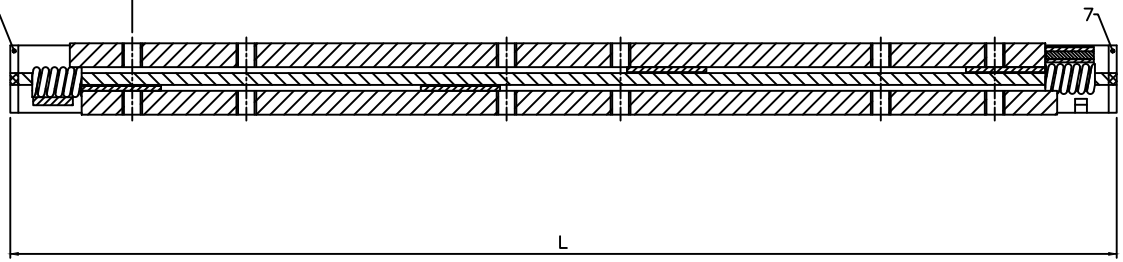
Sequential slide opening

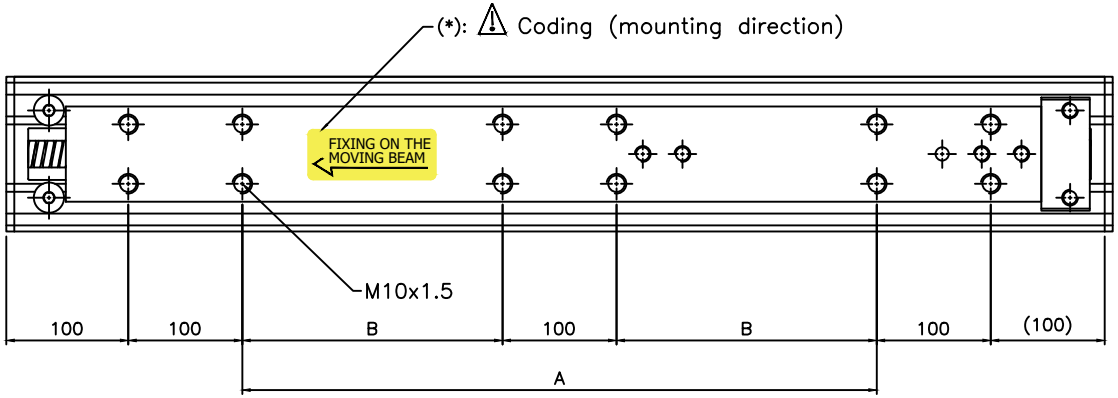


– PROFILE :









– MATERIAL

1 – Inner beam	:	Steel
2 – Outer beam	:	Steel
3 – Ball cages	:	Steel
4 – Bearing ø10–ø5	:	Stainless steel
5 – Magnetic stop	:	Steel
6 – Stop	:	Steel
7 – Cap	:	Plastic
– SURFACE FINISH	:	Black Zinc
– WEIGHT	:	12 Kg/m

– OPTIONS :

Different slide lengths, extension, surface finish, ø and holes centres to customer's requirement.

DO NOT DISMOUNT THE SLIDE !

Do not modify the slides !

– Dimensions in mm
* Loads indicated for a pair of slides

– Load in a major axis

– Load in a minor axis

– Results given according to our load testing protocol (www.chambrelan.com)

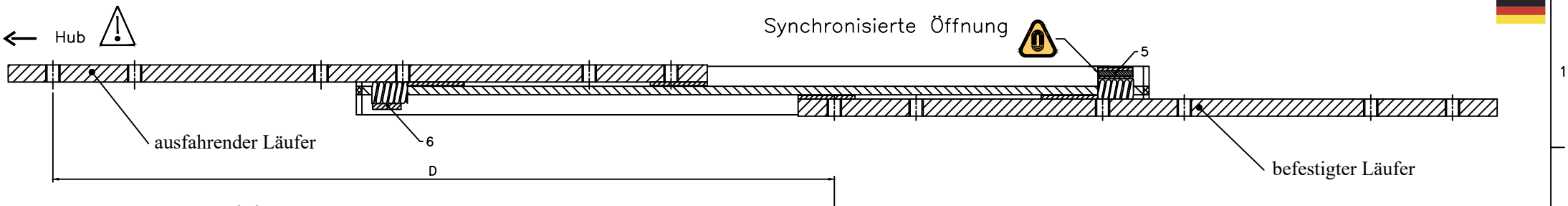
Increase space between the beams through spacers not supplied, in order to avoid the scraping due to the deflexion.
Mounting on a minor axis(www.chambrelan.com/1018)

Production according our general manufacturing tolerances (www.chambrelan.com/1016)

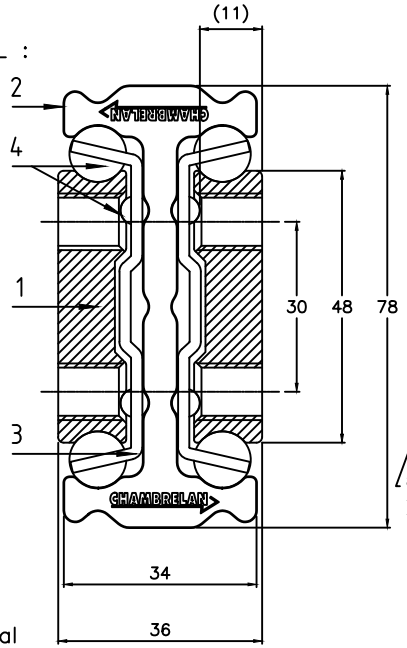
E1906 | STEEL | 17.04.2020 | CHAMBRELAN

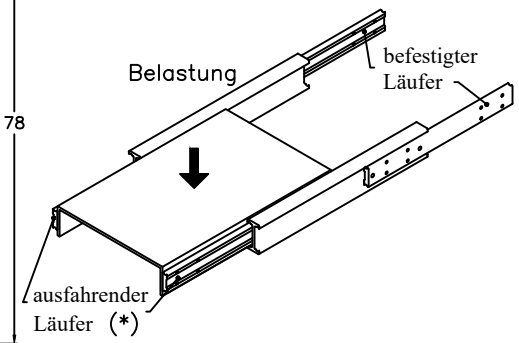
L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																							
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750			
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000			
Load* (Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225			
Deflexion (mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55			
Load* (Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80			
Deflexion (mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80			

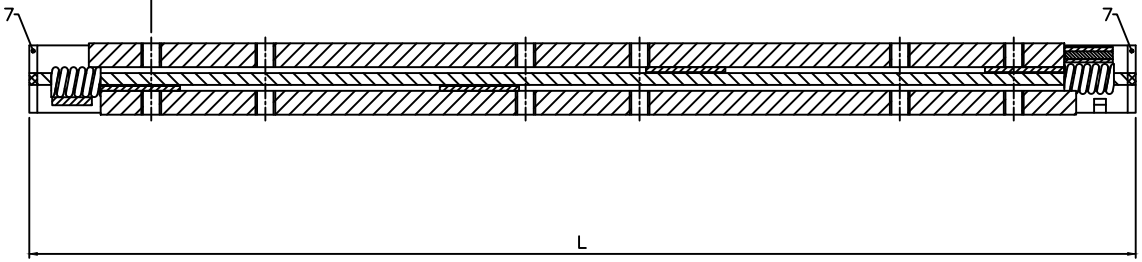
In a constant effort of improvement, the compagny reserves the right to modify its products without notice. No contratual information.

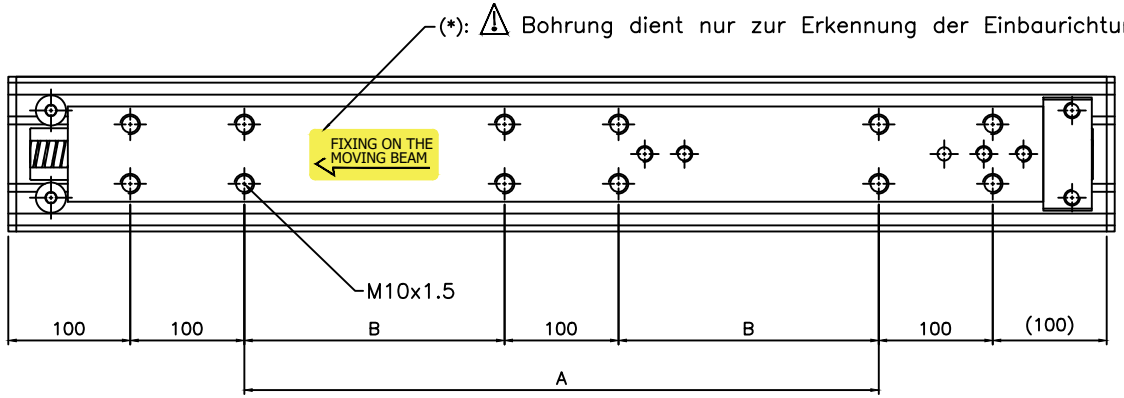


– PROFIL :









– Material

1 – Kleine innenschiene	:	Stahl
2 – Außenschiene	:	Stahl
3 – Kugelleisten	:	Stahl
4 – Kugeln ø10–ø5	:	Edelstahl
5 – Magnetstopp	:	Stahl
6 – Stopp	:	Stahl
7 – Schutzkappe	:	Plastik

– Oberflächenbehandlung : schwarz verzinkt

– Gewicht : 12 Kg/m

– mögliche Sonderanfertigungen :

Sonderlängen, Oberflächenbehandlungen, ø Bohrungen und Lochabstände.

DIE SCHIENEN NICHT DEMONTIEREN !

DIE TELESKOPSCHIENE DARF NICHT VERÄNDERT WERDEN!

– Maße in mm

* Belastungsangaben gelten pro Paar

– Tragfähigkeit radial

– Tragfähigkeit axial

– Resultate nach unserem üblichen Testverfahren (siehe unter www.chambrelan.com)

Wir bitten Sie dringend die Laüfer der Schienen durch Plättchen zusätzlich zu erhöhen. Die durch den flachen Einbau hervorgerufene größere Durchbiegung der Schienen könnte sonst ein Schleifen verursachen. Flachmontage (www.chambrelan.com/1018)

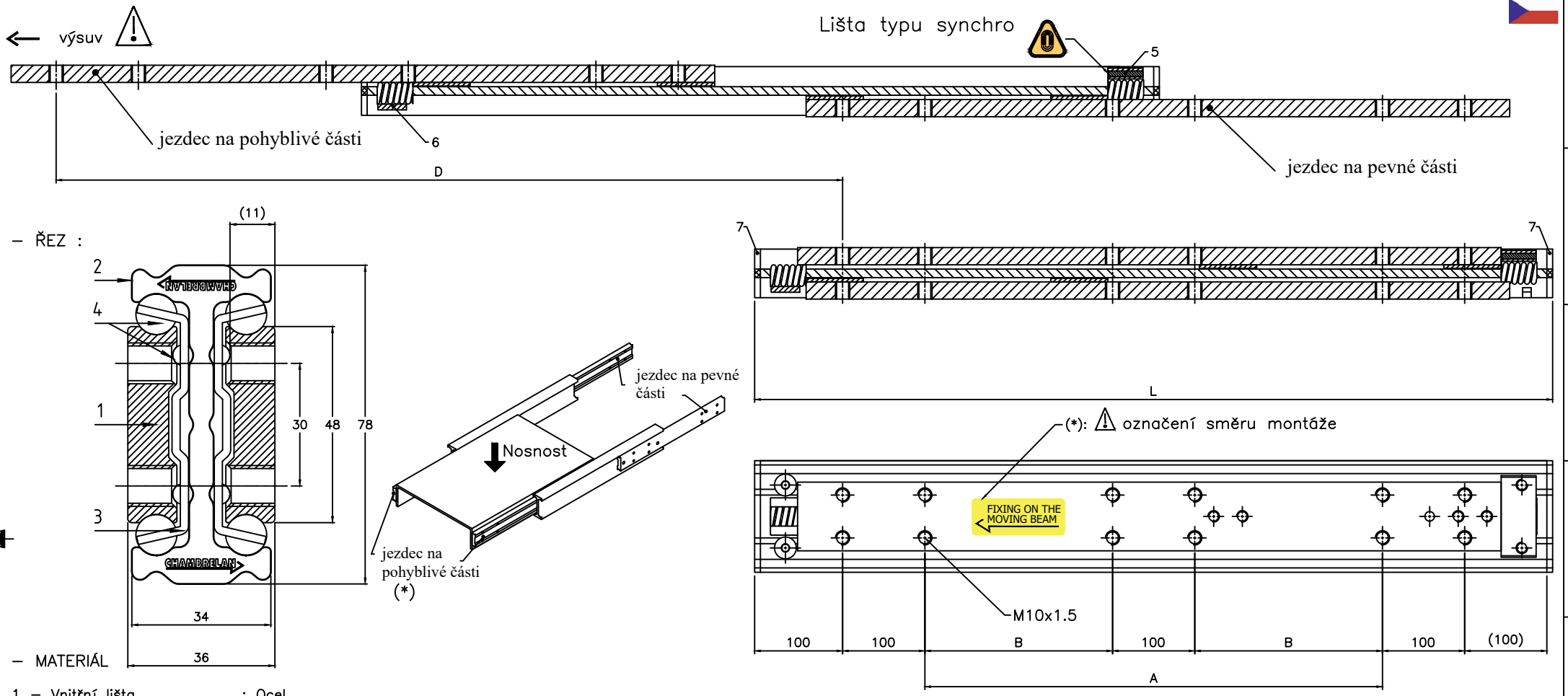
Herstellung nach unseren allgemeinen Herstellungstoleranzen (siehe www.chambrelan.com/1016)

E1906 | STAHL | 17.04.2020

CHAMBRELAN www.chambrelan.com

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000				
A	100	150	200	250	300	350																								
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750				
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000				
Belastung*(Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225				
Durchbiegung	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55				
Belastung*(Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80				
Durchbiegung	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80				

Um die ständige Verbesserung unserer Schienen zu gewährleisten, behalten wir uns ohne Voranmeldung technische Änderungen vor. Keine vertragsmässigen Informationen.



– MATERIÁL

1 – Vnitřní lišta	:	Ocel
2 – Vnější lišta	:	Ocel
3 – Kuličková klec	:	Ocel
4 – Kulička ø10–ø5	:	Nerezová ocel
5 – Magnetické zastavení	:	Ocel
6 – Zastavení	:	Ocel
7 – víčko	:	Plast
– POVRCHOVÁ ÚPRAVA	:	černý zinek
– HMOTNOST	:	12 Kg/m

– MOŽNOSTI :

Délku, výsuv a povrchovou úpravu lišt,
ø a rozteče otvorů pro šrouby lze upravit dle požadavků zákazníka.

LIŠTY NIKDY NEROZEBÍREJTE!

Lišta nesmí být žádným způsobem upravována!

– Rozměry v mm
* Nosnost rovnoměrně rozložena na pár lišt

– Zatížení nakolmo

– Zatížení naplocho

– Hodnoty odpovídají výsledkům interního zkušebního protokolu o zatížení (viz. www.chambrelan.com)

Je nutné přidáním podložek (nejsou součástí dodávky) zajistit větší vzdálenost mezi jednotlivými prvky (viz schéma), aby zejména vlivem průhybu nedocházelo ke tření.
Montáž naplocho (www.chambrelan.com/1018)

Výroba v souladu se všeobecnými výrobními tolerancemi (www.chambrelan.com/1016)

E1906 | OCEL | 17.04.2020

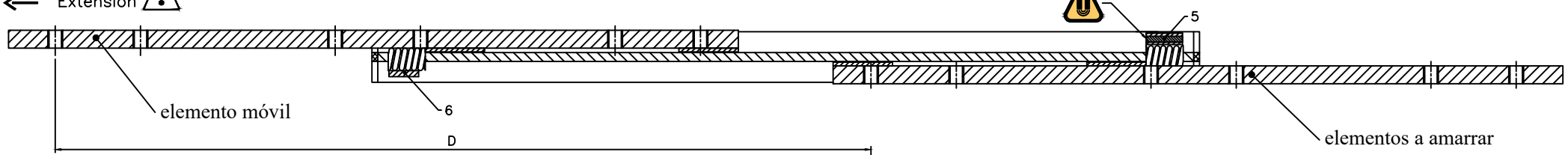
CHAMBRELAN www.chambrelan.com

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																						
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750		
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000		
Nosnost*(Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225		
PRŮHYB(mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55		
Nosnost*(Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80		
PRŮHYB(mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80		

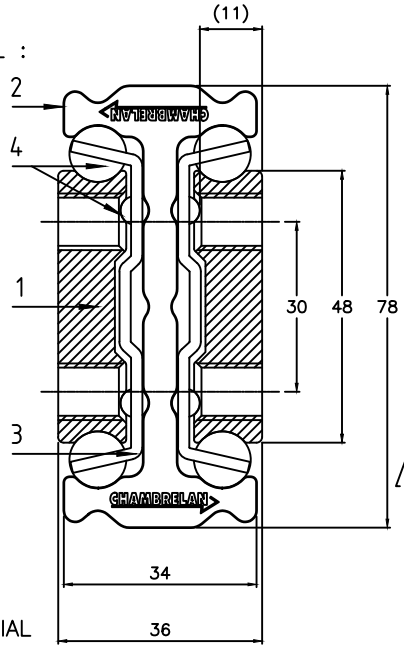
Za účelem trvalého zlepšování produktu si společnost vyhrazuje právo měnit uvedené specifikace bez předchozího upozornění. Údaje jsou nezávazné.

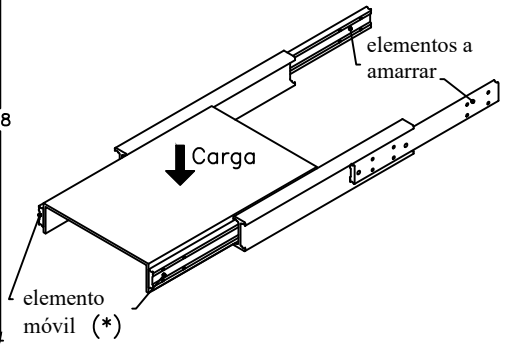
Extensión

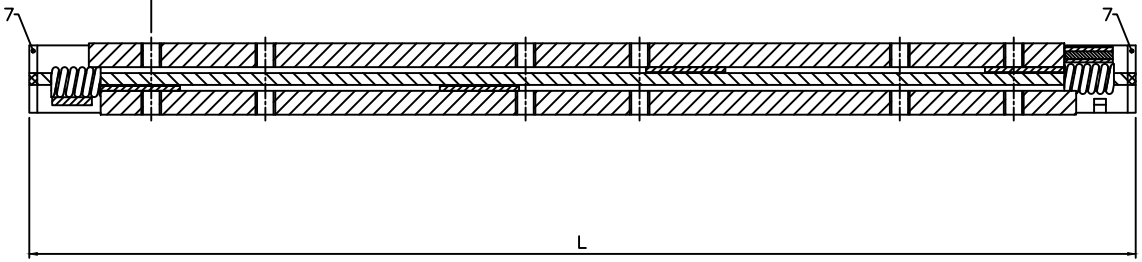
Guía sincronizada

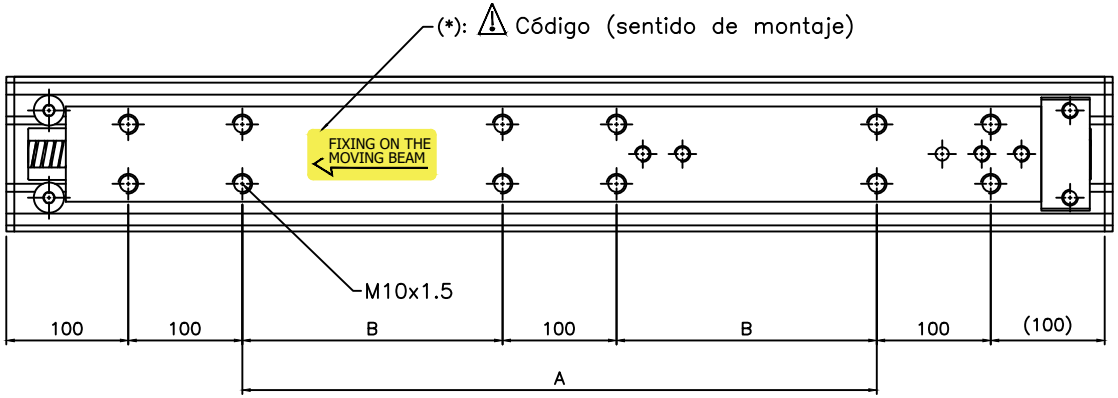


– PERFIL :









– MATERIAL

1 – Cursor	:	Acero
2 – Exterior	:	Acero
3 – Jaula de bolas	:	Acero
4 – Bolas ø10–ø5	:	Acero inoxidable
5 – Parada magnética	:	Acero
6 – Parada	:	Acero
7 – Capuchón	:	Plástico
– TRATAMIENTO	:	Zincado negro
– PESO	:	12 Kg/m

– OPCIONES :

Longitud de guías, desarrollo, tratamientos, ø y entre–centros de taladros bajo demanda

¡NO DESMONTAR NUNCA LA GUIA!

No modificar las guías

– Unidad en mm

* Carga uniformemente repartida para un par de guías

– Carga de canto

– Carga de plano

– Resultados obtenidos según nuestro protocolo de pruebas de carga (mirar en www.chambrelan.com)

Es necesario aumentar el espacio entre los elementos mediante calas no suministradas, con el fin de evitar rozamientos provocados por la flecha.
Montaje de plano (www.chambrelan.com/1018)

Producción de acuerdo con las tolerancias generales de fabricación (www.chambrelan.com/1016)

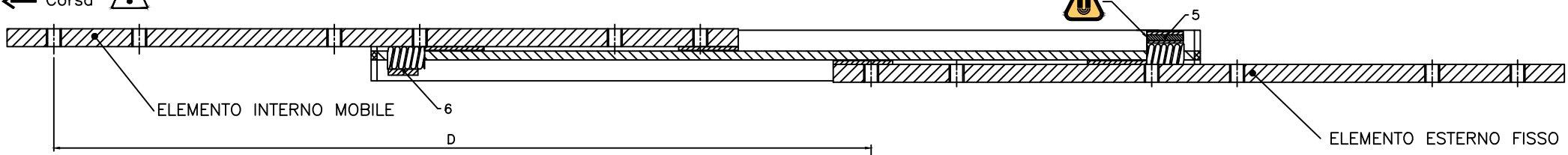
E1906 | ACERO | CHAMBRELAN www.chambrelan.com | 17.04.2020

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																				
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
Carga* (Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225
Flecha (mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55
Carga* (Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80
Flecha (mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80

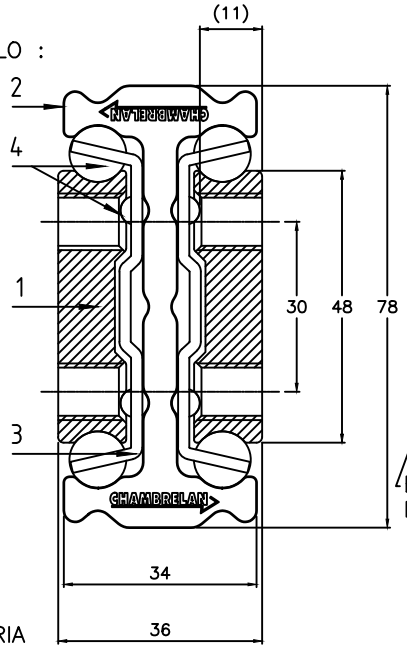
En su empeño de mejora constante de su fabricación la empresa se reserva el derecho de modificar sus productos sin advertencia ni preaviso. Datos no contractuales.

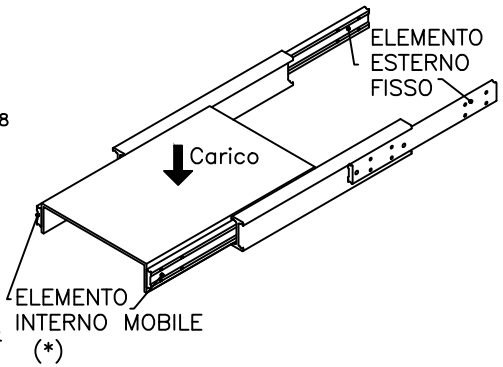
Corsa

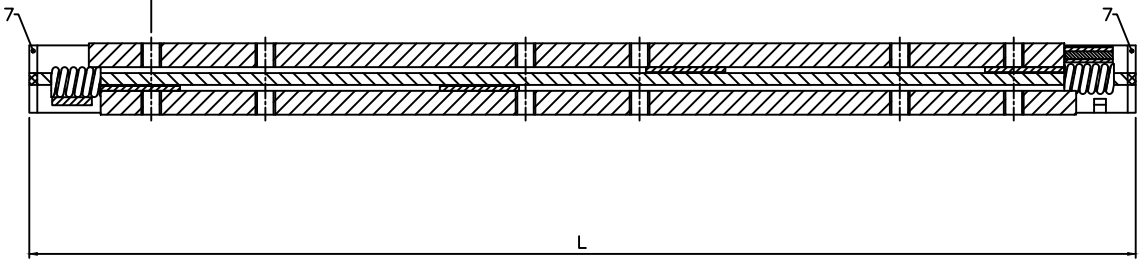
Guida sincronizzata apertura

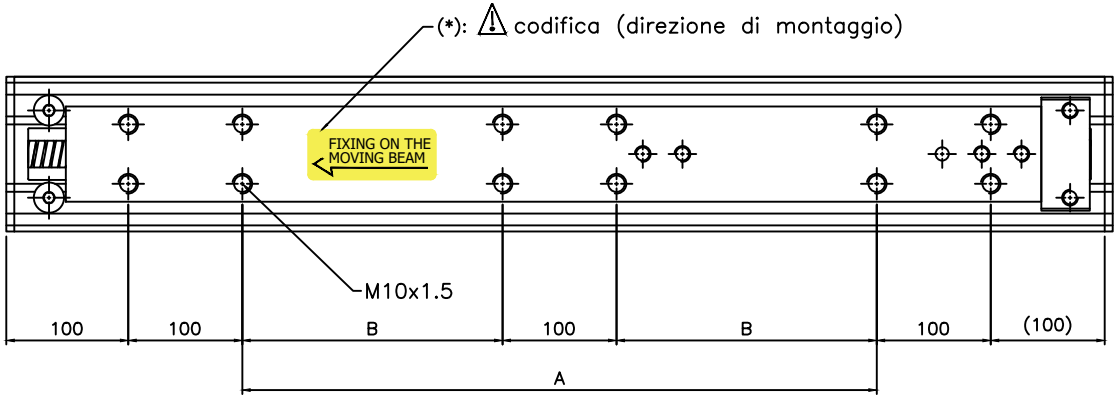


– PROFILO :









– MATIERIA

1 – Cursore	:	Acciaio
2 – Esterno	:	Acciaio
3 – Gabbia a sfere	:	Acciaio
4 – Sfere ø10–ø5	:	Acciaio inox
5 – Arresto magnetico	:	Acciaio
6 – Arresto	:	Acciaio
7 – Cappuccio	:	Plastica
– TRATTAMENTO	:	Zincatura nera
– PESO	:	12 Kg/m

– OPZIONI :

Lunghezza delle guide, sviluppo, trattamenti ø e posizione delle forature su richiesta.

NON SMONTARE MAI LA GUIDA !

Nessuna modificazione deve essere effettuata sulla guida

– Unità in mm

* Carico uniformemente ripartito per una coppia di guide

– Carico IN COSTA

– Carico IN PIANO

– Risultati determinati secondo il nostro protocollo prove di carico (vedi sul sito www.chambrelan.com)

E indispensabile inserire degli spessori, non di nostra fornitura, al fine di evitare lo strisciamento dovuto alla flessione. Montaggio in piano (www.chambrelan.com/1018)

Produzione avviene secondo le tolleranze generali di fabbricazione (www.chambrelan.com/1016)

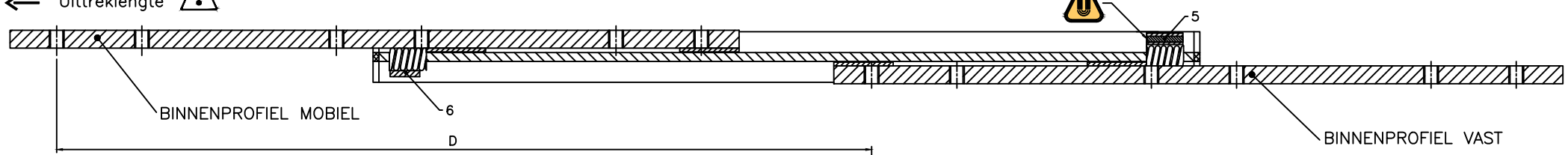
E1906 | ACCIAIO | 17.04.2020

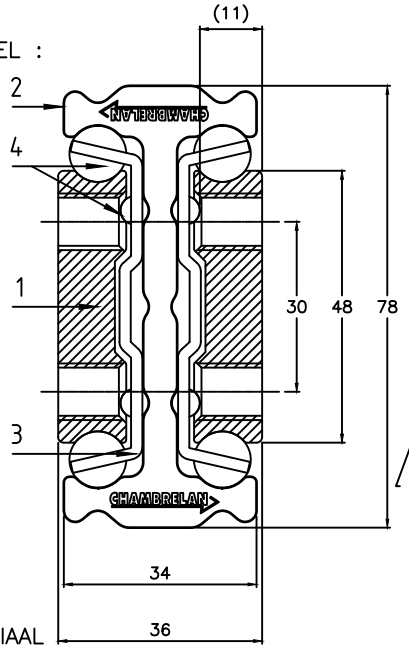
CHAMBRELAN www.chambrelan.com

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																				
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
Carico* (Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225
Flessione (mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55
Carico* (Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80
Flessione (mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80

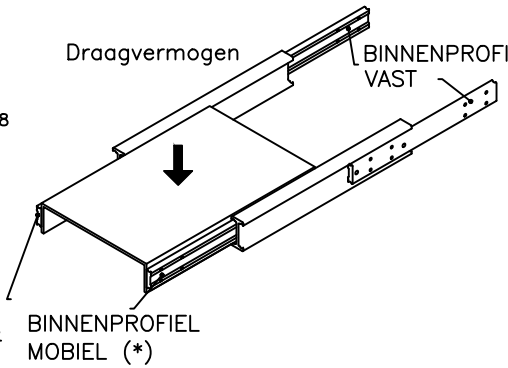
Per permettere un miglioramento costante della fabbricazione, la società si riserva il diritto di modificare i prodotti senza avvertimento né preavviso. Dati non contrattuali.

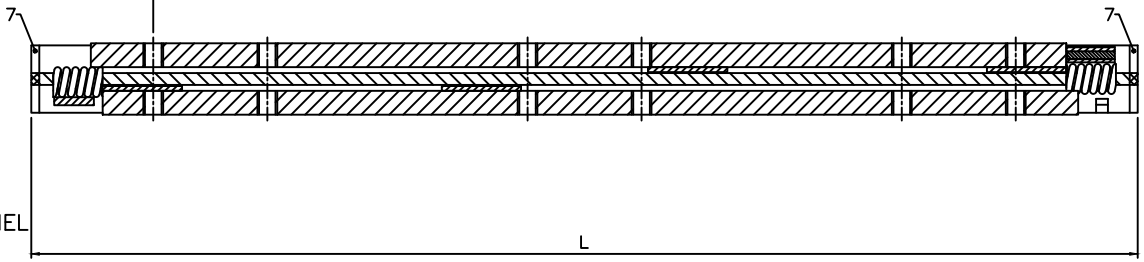
Geleider met synchronisatie / Uittrek

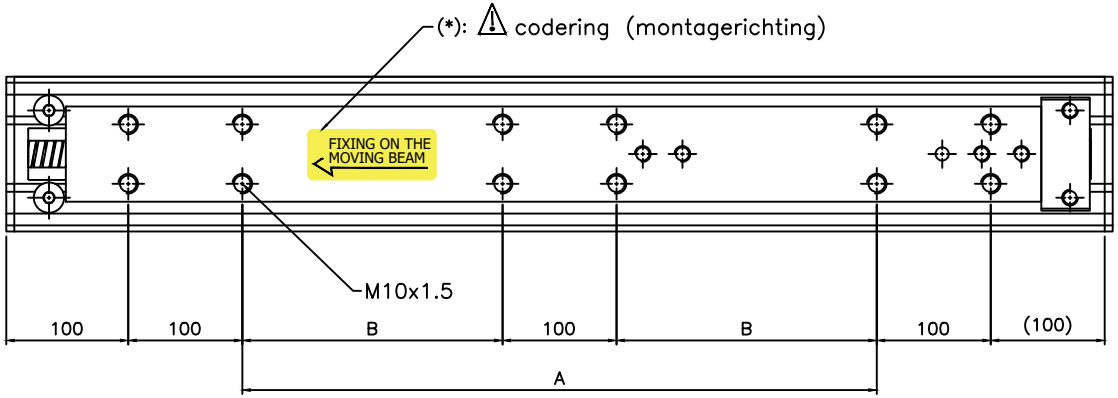




– PROFIEL :







– MATERIAAL

1	– Binnenprofiel	:	Staal
2	– Buitenprofiel	:	Staal
3	– Kogelkooi	:	Staal
4	– Kogels ø10–ø5	:	Roestvrij staal
5	– Magnetische stop	:	Staal
6	– Stop	:	Staal
7	– Beschermdop	:	Plastic

– Oppervlaktebehandeling : Zwart Verzinkt

– GEWICHT : 12 Kg/m

– OPTIES :

Lengte, uittreklengte, oppervlaktebehandeling, diameter en tussenafstand bevestigingsgaten van de geleiders op aanvraag.

GELEIDER NOOIT UIT DE GELEIDERS HALEN!

Het is niet toegestaan verandering aan de geleiders aan te brengen!

– Meeteenheid in mm

* Belasting gelijkmatig verdeeld over een paar geleiders

– Draagvermogen rechstandig

– Draagvermogen plat liggend

– Resultaten gegeven volgens ons protocol load testing (zien www.chambrelan.com)

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																				
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
Draagvermogen* (Kg)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225
Doorbuiging (mm)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55
Draagvermogen* (Kg)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80
Doorbuiging (mm)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80

Het is absoluut noodzakelijk de ruimte voor de geleiders te vergroten met afstandsringen – niet meegeleverd – teneinde aanlopen als gevolg van doorbuigen van de geleiders te vermijden.
Bodemmontage plat ligging(www.chambrelan.com/1018)

Geproduceerd volgens onze algemene fabricagetoleranties (www.chambrelan.com/1016)

E1906 | STAAL | 17.04.2020

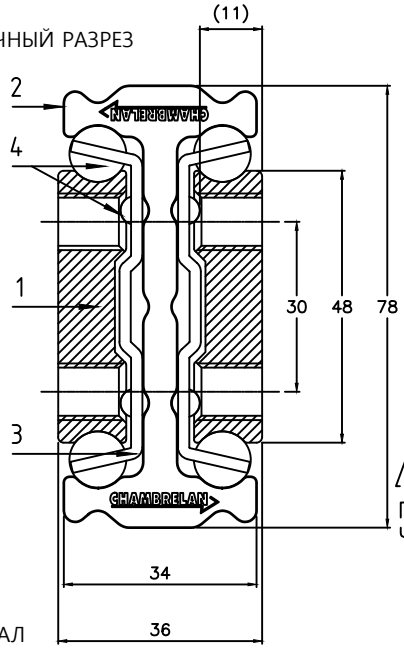
CHAMBRELAN www.chambrelan.com

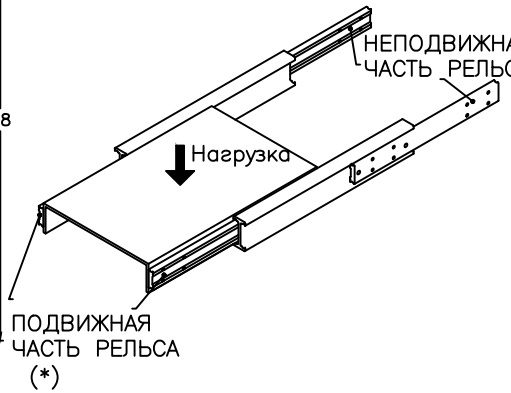
In het constante streven naar verbeteringen in het fabricageproces behoudt de firma zich het recht voor zijn producten aan te passen zonder voorafgaande kennisgeving. Gegevens zijn niet bindend.

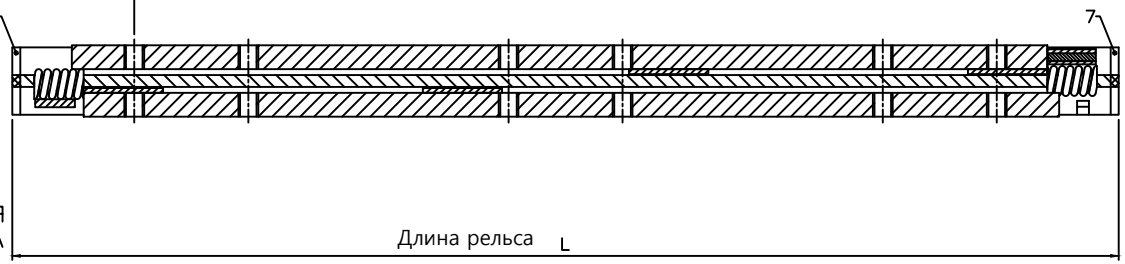
Направляющая последовательного типа: сила при выдвижении

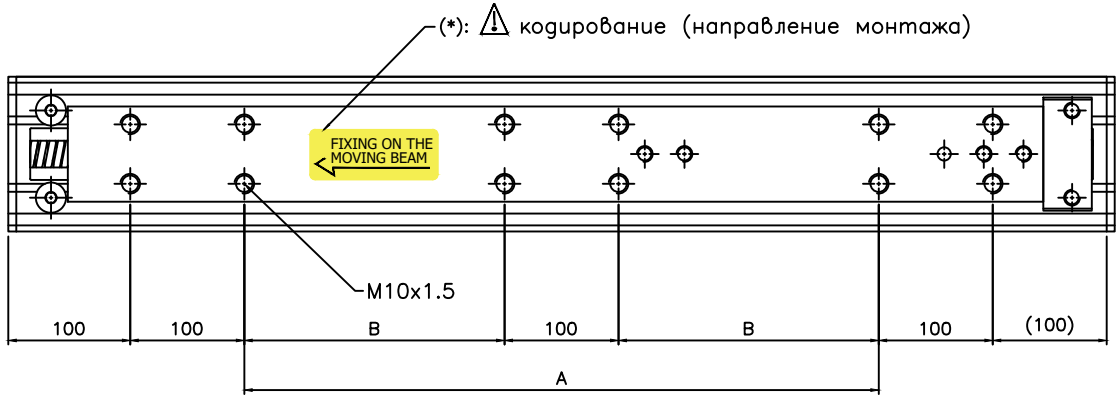


- ПОПЕРЕЧНЫЙ РАЗРЕЗ









- МАТЕРИАЛ

1 - Внутренний рельс	: Сталь
2 - Средний рельс	: Сталь
3 - Внутренний шариковый сепаратор	: Сталь
4 - Шарик Ø10 - Ø5	: Нержавеющая сталь
5 - магнитный стоп	: Сталь
6 - стоп	: Сталь
7 - крышка	: Пластмасса
- ПОКРЫТИЕ	: черное цинкование
- МАССА	: 12 кг/м

- ОПЦИИ :

По требованию заказчика можно изменить: покрытие, длину, выдвижение, Ø и расположение отверстий для болтов.

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ!

Запрещается вносить изменения в направляющие!

- Размеры в мм

* Нагрузка распределяется равномерно на пару параллельно расположенных направляющих.

- Нагрузка в вертикальном положении

- Нагрузка в горизонтальном положении

- Данные отвечают внутреннему протоколу тестирования нагрузок. (www.chambrelan.com)

Для увеличения расстояние между элементами направляющей (см.схема), необходимо использовать подкладку (не поставляется в комплекте), главным образом для того, чтобы избежать трения вызванного из-за прогиба Монтаж осуществлять в горизонтальном положении(www.chambrelan.com/1018)

Продукция производиться в соответствии с промышленными нормами (www.chambrelan.com/1016)

E1906 | Сталь | 17.04.2020

CHAMBRELAN www.chambrelan.com

L	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
A	100	150	200	250	300	350																				
B							150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	650	700	750
D	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1700	1800	1900	2000
Нагрузка*(кг)	540	560	580	600	625	645	660	675	690	700	710	710	707	705	695	685	665	640	610	585	555	500	440	375	305	225
Прогиб (мм)	10	11	11	12	12	13	13	14	14	15	15	16	17	19	20	21	22	24	26	28	29	33	38	44	50	55
Нагрузка*(кг)	300	295	290	285	280	275	270	265	255	245	240	230	220	215	210	200	195	190	180	175	165	150	135	120	100	80
Прогиб (мм)	14	16	19	21	23	26	28	30	33	36	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57	61	65	70	74	80

Чертеж предоставлен в ознакомительных целях. В постоянных условиях усовершенствования продукции, компания оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предупреждения.